

نارنج وادست

۱۳۳۶ حاد

مجموعه

نور کون پیلنیر قیستی مجموعه مکتب اما
پاک چوق آ انیر اور تاده مجموعه بولمنز

ایتدک شرف خدمت اجدادی فراموش
آثارینه اسـالازک رغبت اولمنز

زایت اجلانی تافرق مهره ایردیرزب
 دیمدم مزداد اوله فر و شکوه و شوکتی
 حق سریرنده ایدد نصرتیه هر دم کامران
 چونکه ذاتیدر ایدن احیا بودین و دولتی
 اوله اعدا دستبرد فیری ایله لیردناک
 صدقایی اوله از مقبرین انتف بر عقی
 جوی لطفی سرتسر شاداب ایدد بوعلی
 اوله فرق امت ممدود ظل رافتی
 بنده ووصاف حاص الحاص «حق» حزنانه
 سویلدی مرثیه ساه کریم الحاقی
 صد تحیات و سلام اولسون روان پاکنه
 عرسدن نور اینه هر دم چوف پاک خاکنه

وقتیله یومی غزته لرله نشر ایلدیکم بعض مقالانک کوریلدیمدیکندن بحث
 ایله آره لقمه مجموعه مزله بونلرک بکیدن نشری بعض ذوات طرفندن بیان
 اولنیور . حالبوکه بومقاله لرك اکثریسنک مسوده سنی وبرمش اولدیم جهتله
 اصلری نزدیده موجود دکلدر . هر حالده بولوب مجموعه نشر ایلملریته چالیشه جنم
 بونسخه یه ایکی بچق سنه اول ۷۵۲۴ نومرولی ۲۱ کانون ثانی ۱۳۳۴ تاریخلی
 اقدام غزته سنده « کتاب ضایعاتی » عنوانیله نشر ایلدیکم مقاله بی درج ایلیورم .

کتاب ضایعاتی

عجا آفات کونییه و بلاای منوالیه ایله برطرفدن قیریلوب ، ضایع
 اولوب کیتسکده و برطرفدن ده حریققر وقوعیله نحو اولمقدم اولان
 وثاقمزک درجاتی هیچ نظر اهمیته آلیورمی یز .
 استانبولده قنئی برذات بولنه بیلیرکه کتابلردن بحث آیلدینی وقت
 « بنده شویله کوزل بر کتاب وارایدی . فلان حریق ائسانده سائر
 کتابلرم و خانمانله برابر یاندی ، دیمسون و منائر بروضیت آلسون .

دکل بر حریق پدري وجدی زمانلرندن بری برقاج حریق خانمانسور
بلیسه اوغرایانلرمن آرمیدر .

کتبخانه عمومی باش کتبی حافظ تحسین افندی مرحوم که عمرینی کتب
نادره و خطوط نفیسه جمع وادخارینه حصر ایتیش بر فاضل حیتمندایدی .
بایزید جوارنده امین بک محله سی حریق مدهشده اشیا و کتابلرینک
قسم اعظمی یاندی . قبا صقالده برخانه کیرا ایدرک اورایه نقل ایتدی .
حریقندن قورنارده بیلدیکی بعضی کتاب و لوحه لرله بر درجه یه قدر متسلی ایدی .
برقاج کون صکره قبا صقالده دخی بر حریق ظهوره کلندی .
تحسین افندی آنجق او-تتده کی البسیله جانی قورنارده بیلدی . روحی
قدر سودیکی نفیس کتابلر و نادیده لوحه لر تامیله محو اولدی . بوندنه
صکره کندیسیدی ده یشایه میوب برقاج آی صکره وفات ایلدی .

تحسین افندی بک کتابلرند یاقوت مستمى خط و کتبه سیله نفیس
الانفس برکلام قدیم و سلطان مراد ثانی شاعرلرندن نقاش مشهور بروسه لی
صفی بک و فاتح زمانی شعر اسندن قونییه لی (نظامی) بک و شیخ السلام عاصم
افندی بک بشقه بر (عاصم) بک دیوانلرینی (لامعی) بک نوادر دن اولان (اطائف)
کتابی ودها سائر باصمه یازمه بمض کتابلری مرحوم فائق رشاد بک
مطالعه ایچون بندن آلمشدی . قبا صقال حریقنده نیم کتابلرمله برابر
کندیسینک بالعموم اونادر و قیمتی کتابلری بر آن ایچنده یانوب کل
اولدی . بودیوانلرک بشقه نسخهلرینی نه کتبخانه لرده و نه ده سائر محللرده
حالا بوله مدم .

شیخ خطیبه سلطان بایزید خان ولی نامه یازمش یوسف
زلیخانک ناظمی آق حسن الدین زاده حمدی چلبی بک منعلوم لیلایجنونی
و شیخ غالبک کندی خطیله مجموعه اشعاری و بجا رستاده ظهور ایدن
ترک شعر اسنک اشعارینه مخصوص دنیا ده برده نفیلیری کورلیان بر کتاب
نفیس ودها نلر ، نلر وار ایدی . یالکز باقوت مستمى خطیله

اولان اونفیس الانفس کلام قدیمه بوعبدعاجز فقدانی نقودمله برابر
اوچیوز لیرا ویردم مرحوم موافقت ایتدی.

شو بش اون سنه ظرفنده محو اولان کتابلرمیزی تعداد ایتک
لازمکلسه بیکلرله جلدلر تشکیل ایدر. حالبوکه مصاب اولان صاحب لرندن
زیاده، ملتزمك اخلافه یادکار براقده قلی اومهم کتابلرک بوصورتله محو
اولوب کیتمه لری شان وشرف ملیه مزده تاثیر ایدیور. بوحاللرک
ذکریده برکونا الم اولدیغندن بووادیده طی کفتار ایتکی اولی کوردم.
عجبا، بزمال و مزایاسنه واقف اولدبغمز جهته اهمیت ویرمدیکمزدن
طولانی اجنبی لرک اوچوز فیاتلرله آلوب نقل ایلدکلی اومهم کتابلرک
ممالکمزدن فقدانی حریق ایله محو اولان کتابلر قدر اهمیتلی دکلیدر.
ملتزمك انکشافنی غرب کتابلرنده تحرییه مجبور اولمقده بزم ایچون
نه فائده واردر. بز اونلردن بزم ملتزمی اوکر ناملی بز، بلکه بز
کندی ملتزمی لایقيله بیلدکدن ونواقصمزک نه لردن عبارت اولدیغنی
اکلادقدن صوکره اونقصانک اکمالیچون مراجعت ایتلی بز. یوقسه
(قرآن عظیم الشان) ک معناسنی اجنبی کتابلرندن اوکر نه جک قدر جاهل
قالدقدن صکره ترقیمز ایچون غرب منبعلرینه مراجعت ایتمکدن برکونا
فائده حاصل اولدقدن بشقه بیک درلو مضرت ظهور ایدر. ونصل که
ایدیور.

فاتح زمانی ادباسندن (قوامی) نام ذاتک (عثمانلی تاریخ انجمنی)
اعضاسندن اسکندر هوچوبکک ترکیه برعثمانلی تاریخنه تصادف ایدرک
آلش اولدیغنی بوندن برایکی سنه اول خبر آلمدی. اسکندر هوچوبک
ذاتاً دوستسز اولدینندن باب مالییه کیدوب کندیسنی کوردم. بش
اون کون ظرفنده اعاده ایدلک اوزره (قوامی) تاریخک اعطاسنی رجا
ایتدم.

کتب کثیره یه مالک اولان اسکندر هوچوبکک او تاریخه قدر بندن

هیچ بر کتاب دریغ ایتمامشدی . يك چوق صقیدی . وقیله مراجعت ایتمدیکمدن طولایی متأسف اولدی .

بر سینه قدر اول فوق العاده ضرورته گرفتار اولدیغندن آمریکا سفیر سابقه هدیه ایتمدیکنی و بالمقابله کندیسنه یوز لیره ویردیکنی حکایه ایلدی . الحاصل (قوامی) تاریخی اورته دن غائب اولدی . اسکندر هوجوبکده بر قاچ آی اول وفات ایلدی . ذکر اولنان نادر کتاب اگر انجمنجه استنساخ ایدلمش ایسه شایان شکراندر . [۱]

کذلک سلطان مراد ثانی زماننده یازلمش بر (ویس رامین) حکایه سی کتابی بوندن بر قاچ سینه اول بر محافک النده کوردم . بر پاشانک ایتمش آلمش لیره ایستیورمش غایت قیمتدار و رسمی ایدی . هر بر رسم او بویوک کتابک ایکی صحیفه سنی شامل و محاربه لره عاند اولمق اوزره سکسان ایکی عدد ایدی . او توز لیره ویردم صاحبه خبر کوندردم موافقت ایتمدی . بر مدت سوکره صحافه سؤال ایتم یوز لیرایه آمریقاسفیرینک آلدیغنی سویلیدی .

سویله کوز مزك اوکنده بردها عودت ایتمامک شرطیله اوروپایه سیاحت ایدن کتابلر مزبى حدولا یحصادر . شوراسیده دوشونیلیمیدرکه اوروبا متخصصین و مستشرقینک بمال کمزدن اوروپایه آقیمقدده اولدقلری کتابلر بزم بیلدیکبمز او قوددیغمز ، نسخه لری وافر امثله ، بناء ، منطق ، معانی کتابلری دکلدرکه تأسف ایدوب آغلامیه لم . بونلر فنون و صنایعه و هیئت و حکمته دائر رسمی و امثالی نادر و اوویه قیمتلی کتابلردرکه هر بر یسنک مملکتیزدن کیتبسی بنای علوم و معارفزدن قیمتلی طاشلرک سقوط و ضیاعی قدر مهمدر .

محیطمزك بر کرداب آتشین تشکیل ایدن حربقلری آردسند غایت مهم و نادر بر کتاب دخی یانوف کیتمشدر .

او کتاب مهم ده (قرال راقوجی فرنبجه) طرفندن دولت علیه ایله واقع اولان مخبره و مذاکره و معاهده اوراقیدر . اصل کتاب داماد ابراهیم پاشا نك امریله جمع و ترتیب اولمش و صوکره (قرال راقوجی) نك اوغلی حقنه دخی برایکی مخبره اوراقی درج اولمشیدی .
 بوندن اون ایکی سنه قدر اول بخارستان دلکسی (قره چون) افندی استانبوله کلوب تحری ایلمکده ایدی .

برکون (قره چون) افندیه تصادفی کوروشولکده بو اوراقدن بحث ایلدی اوروپا نك آسیا نك برچوق یرلری دلکله معرفتیه تحری اولدینی حالد بولنه مدینی جهته صوکه امید اوله رق بولمسی مأمول قوی اولان طوب قپو سراینک مخزنلرینی استحصال اولنان اراده سنیه اوزرینه تحری ایلمکده اولدینی سویلیدی .

بندء جواب اوله رق بیلدیکم برزاتده او یله بر کتاب اولدینی در خاطر اییدیورم دیمشدم . (قره چون) افندی مراق ایدرک کتابی کورمک ایستدی .

کتاب صاحبی دیگر بعض کتابلر ایله برلکده بلویدن آلمش اولدینی جهته مهم و قیمتی برشی اولدیندن خبری یوقدی .

لکن شمدی یه قدر هر کیمه شوکتانی بکندم . بکاصات آلایم و یاخود استساخ ایدیم و یاخود حقیقه قیمتی بر کتاب ایش کی اخطار اتده بولندم ایسه اول امرده بنم باشمه بلا کسلدیله و حالا کسلمکده درلر . بونک ایچون بر قاچ کون صوکره اعاده ایتمک وسیله سیله صاحبندن دیگر بعض کتابلرله برابر آلام . (قره چون) افندی یه کوستردم .

قره چون افندی کتابک ایچنده ماده ماده نظامنامه لری و بو خصوصک مکالمه سنه تعیین اولنانلر حالا قرال کتخداسی (شبرق مقاوش) و قپو کتخداسی (خروات فرنج اولدینی) عباره سنی کورنبجه سوینجندن نه یاپه جغنی شاشیردی . المق ایستدی . صاحبی یکر می بیک لیرا

ایستور دیدم . استکثار ابتدی (چونکہ الجانب اوتہ دبری جہلمزدن بالاستفادہ قیمتی کتابلرمزی وسائر آثار عتیقہ لرمزی قرق الی غروشه ونہایت اوج بش لیرایہ الوب صوکرہ کتوروب برقاج یوز وبلکہ برقاج بیک کرہ فضلہ سنہ صائمغہ الشمشلردی »

قرہ چون افندی برطرفدن طوپ قپو مخزنلرینی وصوکرده قہ آلتندہ کی چورومش ومتعفن اوراق بیغیتیسینی تھری وبرطرفندنہ بنملہ کوروشمکہ دوام ایدردی . برکون پوکتاہک معتدل بریشتاہ صائمسیچون پک چوق اصرار ایتدی نہایت صاحبی اون بیک لیرایہ راضی اولیور دیدم . ینہ استکثار ایدنجہ جانم صیقیلدی . دیدم کہ غزتلرہ کوریورم اوروپادہ مثلاً برپوستہ پولی مراقلیسی نادر برپول کوررسہ قوللکسیونی آجیق قلامق ایچون برقاج بیک لیرا فداکارلقہ آلورلر . عجبا بونلر یالانمیدر . یالان دکلہ نصل اولیورده بحارستان تاریخنک بوشلغنی اکمال ایدم جک بویلہ مهم برشیئہ اون بیک لیرا ویرمیورسکز . (نور محمدی) یہ قسم ایدرم کہ ۹۹۹۹ لیرا ویرسہ کز بوکتابی آلہ مازسکز وپردہا بوکتابدن بحث ایدرسہ کز جواب ویرم آرتق بنی مشغول ایتہ ییکز .

قرہ چون افندی ینہ برکون کلہ رک بیک لیرا ویردی بن جواب بیلہ ویرمدم او ، کتابدن بحث ایتدجہ بن آفاق سوزلردہ بولندم . نہایت ایکی بیک لیرا ویرم جکنی سویلہ دی ینہ صد دیک خارجی جوابلردہ بولندم . خلاصہ برچوق وسائطہ مراجعت ایتدی . لہ الحمد بکا قارشی ہیچ بر مؤثر واسطہ ایدم دی . اورطوبتلی قہ آلتندہ وچوروک ومتعفن اوراقلر ایچندہ (قرال راقوجی) نک مخابرہ اوراقنی بولہ مقسزین افقای عمر ایتدی .

وفاتندن برقاج کون اول اولوقت مجلس مبعوثان اعضاسندن بولنان مورخ قارولیدی افندی یہ مراجعت ایدرک طوپ قپو سرائینک

کافه اوراقنی ارادینی حالدہ (قرال راقوچی) یہ ماند اوراقی بولہ مادیغنی
ویالکز برکیمسہدہ بولہ بیلمش وایکی بیک لیرا ویرمش ایسہدہ
ویرمدیکنی بیان و حکایہ ایلمش وقارولیدی افندی دہ، اقربادن مجلس
مبعوثان اعضاسندن اولوب سمدی دفتر خاقانہ محاسبہ جیلکندہ بولنان
شرف بک افندی یہ افادہ حال ایدہ رک امان بو کتاب بک مهم برشی در .
تقدر فیات استلورسہ ویروب آلمغہ مجبوردر لر . دیہ بندہ کزہ خبر
کوندرمشدی . لکن نہ چارہ سی وارکہ صاحبہ اعادہ ایتمش اولایغمدن
اوبی امان حریق لر نوادر دنیادن اولان اوکتابی دہ احراق وایحا ایلدی .
انشاء اللہ یاخیزلردہ کی اوراقلر ایچندہ ویاخود مجارستاندہ اوکتابک دیگر
نسخہ سی بولنوردہ تلافی مافات ایدلمش اولور .

بسم اوکتابی ایکی بیک لیرایہ ویرمیوب اون بیک لیرا استمکلمکم
شرف مالیہ منی کوستر مک واختصاص نہ دیمک اولدیغنی آکلاتمق
بو بو مقاله دہ اوکتابدن بحث ایدیشمدن مقصد دہ بزم مخزنلر مزیدہ کی
اوراقلر مز ایچندہ بویہ تاریخاً بیکلرجه لیرالر قیمتندہ بک مهم ونادر
جواهر کرانبہالرمز واردر . بونک ایچون تصنیف خصوصہ اونسبتدہ
دقت ایتمک واهمیت ویرمک لزومنی درخاطر ایتدیرمک ایچوند ر . [۱]
۸ بو عبد عاجز یکرمی سنہ اول یانیہ ، استقودرہ ولایتلری مالیہ
مفتشلکندہ بولندینم ائنادہ اوولایتلرک سجالات وکتبخانہ لرینی ممکن
مرتبہ تدقیق ایدرک وجهاندیدہ ذوات ایلہ کوریشہ رک برجوق عثمانلی
شاعرلری واثرلری بولدم . یانیہ ، استقودرہ عثمانلی شاعرلری ناملریلہ

[۱] طوب قبو سرای های بونندن بوندن اون سنہ مقدم درت یوز قدر عربہ ایلہ
اب عالی یہ نقل اولنان اوراق مهمہ بردائرة مخصوصہ یہ قونیلہ رق «عثمانلی تاریخ
نجمنی» نك نظارتی تحتندہ موظف بر هیئت معرفتیلہ تصنیف اولنیوردی .
الحالہ ہذہ تصنیفہ دوام اولمقدہ ایدوکی ایشیدیلیور . لکن «عثمانلی تاریخ
نجمنی» رئیسک معلوم اولان دوام سزانی حسیلہ تعیب ایدلمدیکندن شدی یہ
در نہ حصولہ کلدی نہ صورتلہ ترتیب ایدلدی وایدیلیور بر هیئت متخصصہ
برفنیلہ بالتدقیق نتیجہ مساعی نك غرتہ لرلہ اعلانی غیرت وحمیتی مسلم اولان
بذات عظمی ستشار عالی قدری بک افندی حضرتلرک عنایت وظائف پیرالرندن
ترحم اولنور .

هرری بشر یوز صحیفه قدر اولمق اوزره ایکی کتاب یازدم الحاله هدم .
 یانمده موجوددر . عجیبا شمدی اوولایتلرایچون بر (عثمانلی شاعرلری) .
 کتابی یازلمق لازم کلسه سکز اون صحیفه اولسون یازیله بیلیرمی . چونکه
 اوشهرلر و اوئملکترلر وارونائق نرمد .

اوزاق یرلره کیتمه که نه حاجت مصطفی رشیدپاشا ، عالی پاشا ، فوآدپاشا
 مصرلی کامل پاشا ، اشتقودردلی مصطفی پاشا لک شیخ الاسلام ملا
 ورئیس العلما عبدالحق ملا بکیر کبی عجه عجه وزرای فخام وفحولین
 کرامک بیکرله کتب نادره بی حاوی خصوصی کتبخانه لری وارییدی .
 مشارالیه دن یالکیز اشتقودردلی مصطفی پاشا والیلککیرله طشرمیه
 کتدیکی اشاده دبدبه ودارائی آرهدنده سکنان صندوقدن زیاده کتب
 نفیسه بولنور . وتخصیص اولنان قرق استریالکیز کتاب صندوقلری
 طاشیردی . اوقیمتلی کتابلر نرمد . دکل بوزمانده کاشکی (انجمن
 دانش) ک زمان کشادنده ، مأخذلر ، و یقه لر کوسترملک شرطیله
 مهم برعثمانلی تاریخخی یازلمش اولسه بدی .
 جهان تاریخک پای تخت عرفاننده اولابه اقتدار واختصاص ایله
 مزین شهر امینلری بولمیلیدرکه آنک مائر عرفان و ذکاسیله معرفت
 سوقاقلری شمشه تنویرات وصنعت ساحلری انوار تطهیرات ایله
 منور اولمیلیدر .

کالات جاده لری کیجه لری ظامت جهالت و کوندوزلری کرداب
 بطاات ایچنده قالدقجه و بوکا مقابل سفاهت محیطنک بیوک آطه لری
 و مشیمه غرابتک بت اوغللری انظار اشتباهی تزیین ایلدکجه نه دارالملک
 معرفتده حضور راحت ونه ده بر عالم حقیقی قدر مکمل بر تاریخ
 یازاسه — جدی مشتاقین علم و ادبک استثناسی شرطیله — اونک مطالعه سیله
 تنویر ابصار انصاف ایدم جک اهل بصیرت بولنور . زیرا کوزینه سیاه
 جامدن کوزلک طاقانلر کونده بیت آفتاب جهانتاب معارف طالع ایتبه
 ینه کندی حصه لرینه عائد اولمق اوزره ظلمتدن شنه برشی کوره مزلر .

ظهور مشروطیتدن بری اجرتلی اجرتسز بر چوق فنی انجمنلر علمی قومسیونلر تشکل ایتدی خاطرمدہ قالدیفنه ککوره معاش موظفلرندن بشنه هراجتماعی برلیرده اولوق اوزره اصعلاحات انجمنی ، املا انجمنی ، لسان انجمنی ، لغت انجمنی بوقیل انجمنلردندر وغالباً صاحب [۱] مقالهده بوکبی انجمنلرک اکثرینک عضو عالیسندندر.

عجبا شمدییه قدر نه نتیجه حاصل اولدی : حسبالحمیہ ووطن محبتی نامیلہ کیجهیی کوندزه قاتهرق نه صورتیه چالیشیلیور . (بزآسیای وسطائی برحالدہ یز زده تاریخ دکل بر «قناوا بیلہ یاییلہ مز» دیملکدن ایسه لطفاً چیقارمقدمه اولدقلری یکی مجموعهده بوانجمنلرک نه یایمقدمه اولدیفنه دائر ایضاحات مکمله ومفتخزده ویروب هم بزی همده عموم ملتی خبردار و کوردکاری مهم خدمات نسبتنده بزی کندیلرینه منتدار وشکر گذار ایتسه اولمازمی ؟ [۲]

اوج سته اول طبع ایتدیکم (ازهار حقیقت) رسالهسندہ شو عباردینی یازمشدم :

(برکونلک کچن عمر آز برشیمیدر . باشمیز اوستندہ برخورشید مشرقدن مغربه جولان . زیر پایمزدہ برکره ارض دوران ایتدی . شو قدر مساعدا بر مدت انچندہ وطنه بر خبرلی ایش ویا ابنای جنسه بر منفعتلی خدمت کورمهین آیم بدینختندر) [۳]

[۱] مقصد قبلہلی زاده فوآد بکدر . قول محتکرانه لرنجہ .

دملر اودملر ایدی زمان اولزمان ایدی

[۲] فضولی مرحومک دیدیکی کبی «جمعیتلری دامحیل . اولکک کالانعام بلهم اضل» اولانلردن ایشمی بکلہ نیلیر . یدیلر ، انچدیلر ، پاره لری بوتدیلر . ایش کورمدیلر . صفای خاطرله یان کلوب اوطوردیلر .

[۳] اقدام صاحبی احمد جودت بک افتدی کویا کندی عقبنجه بنی قبلہلی کبی هر مقالهسی شهادت ایدن بر سرسم عدادینہ ایندرمک صورتیلہ حقدمه واقع اولان زبان درازلقده بک عجلہ بیوردیلر . رهبر حرکت حمیت انخادایتدیکم شو جملهیه نظراً بنم ، ادبای مملکت نامی طاقینوبده فییج برایش کورمینلر وممالکدزکی ادبیانمزی ده امحا ایدندر حقنده اخلاقه یادکار عبرت اوله حق دها بک چوق سؤالیم وحساب وکتابم وردر .

سایه فیض محمدیده اویله ارباب اختصاصمز واردرکه الی سنه لك
تدقیقات و تجربه م قوتیله سئویلیورم که حتی غرب قماشندن اعلا اقمشه
تاریخیه طوقویه بیلیرلر :

حالامی و نائق آرامق ایچون استقباله انتظار ایدوب طوراجفز .
حالامی قومشولرك طاووقلرینه قاز نظریله باقاجفز .

حالامی کندی خانه مزك چاتیلرینی ملی بر صورتده تنظیم ایتك
ایچون بشقه لرینك غیرته تن پرورانه و متدللانه صورت افتقار
کوستره جکز اویله می !

موزه مایون مدیر عالیسی فاضل حبت سیر خلیل ادمم بك افندی
حضر تلرندن وارد اولمشدر :

تاریخ و ادبیات مجموعه سنده آراسیره رشید عاکف پاشا مرحومك
اشعارینی نشر بیورده رق مرحومك روحنی شاد ایدیورسکیز .
مشارالیه چوجقلق ارقه اشم ایدی . او زماندن تا جمله مزه داغ درون
اولان وفاته قدر اخلاق حمیده سنی و علم و فضلنی ، حکومت مأموری
اوله رق کوستردیکی اقتداری تقدیر ایدردم . سیواس والیسی ایکن
بوولایتده حکمفرما اولان أمن و اسایش هر برتصورك فوقنده ایدی .
ولایت مذکورده ۱۳۲۲ ده اجرا ایتدیکم برسیاحت اثناسنده
مرحومك ایکی شعرینه دسترس اولمشدم . بری عزیزیه قضاسنده
واقع ملوک دانشمندیدن ملک غازی تره سی دیوارنده مرحومك
خط دستیله محرر ایدی . دیکرینی ایسه سیواسده کنایسی یازوب
عاجزلرینه ویرمشدی . بلکه مجموعه علیه لرینه درج بیوریلور امیدیه
هرایکی سنك ده صورتلرینی لفاً تقدیم ایدیورم . باقی تقدیم احترامات ایلم
افندمز . ۱۰ تموز ۳۳۶

۱

ملک غازی تره سی دیوارنده :

وارمیدر بيلم جهانده بویه برق انداز فیض
کوکن اینمش خاکه قوممش بر ملک غازی کبی